TON GRUPPE®
Via Nazionale 15 – Reichstraße 15
I-39044 Laghetti-Egna | Laag-Neumarkt (BZ)
T +39 0471 888000 | F +39 0471 888140
info@ton-gruppe.it | www.ton-gruppe.it

Scheda Tecnica di Prodotto – Datenblatt – Technical Sheet

v.02-12.01.2026

Cod.
GEOFIN-MATXX

GEOSANA INTONACO MATERICO a Calce
TEXTURIERTER KALKPUTZ
TEXTURED LIME Finishing Plaster

IT - Malta da intonaco preconfezionata in polvere, minerale e traspirante, specifica per interventi di recupero, restauro conservativo e monumentale. Composta da calce idraulica pozzolanica FL5, data dalla miscelazione a freddo di calce aerea pura ad alto titolo di idrato di calcio e pozzolane naturali micronizzate, e aggregati costituiti da sabbia naturale del torrente Erega di origine fluvio-alluvionale priva di impurità, oppure cocciame derivato dalla frantumazione di elementi in laterizio, selezionati in curva granulometrica continua. Privo di sali idrosolubili e di alcuna forma di clinker, esente da materie dannose per la salute e l'ambiente. Riciclabile al 100% come inerte a fine vita. Ideale per la realizzazione di intonaci materici con effetto dilavato, altamente traspiranti, eco-sostenibili e bio-compatibili, compatibile con i materiali del passato. Conferisce igroscopicità e salubrità agli ambienti.

DE – Vorgefertigter, mineralischer diffusionsoffener Putzmörtel in Pulverform, speziell entwickelt für Maßnahmen der denkmalgerechten Instandsetzung, Restaurierung und konservatorischen Sanierung. Zusammengesetzt aus Puzzolanischem hydraulischem Kalk FL5, gewonnen durch Kaltvermahlung von reinem Luftkalk mit hohem Kalziumhydratgehalt und mikronisierten natürlichen Puzzolanerden, sowie Zuschlagstoffen aus natürlichem, fluvial-alluvialem Sand „Erega", frei von Verunreinigungen, oder alternativ Ziegelsplitt, der aus der Zerkleinerung von keramischen Ziegelprodukten stammt, mit kontinuierlich abgestufter Sieblinie. Frei von wasserlöslichen Salzen und jeglicher Form von Klinker, sowie frei von gesundheits- und umweltschädlichen Stoffen. Am Ende des Lebenszyklus zu 100 % als inertes Material recycelbar. Ideal zur Herstellung von strukturierten Putzoberflächen mit ausgewaschener Optik (Waschputz-Effekt), mit hoher Wasserdampfdurchlässigkeit, ökologischer Nachhaltigkeit und Biokompatibilität. Vollständig kompatibel mit historischen Baustoffen. Verleiht den Innenräumen Hygroskopizität und ein gesundes Raumklima.

EN - Pre-mixed mineral and vapour-permeable plaster mortar in powder form, specifically designed for conservation, restoration and monumental heritage interventions. Composed of pozzolanic hydraulic lime FL5, obtained by cold blending of high-purity air lime with a high calcium hydrate content and micronized natural pozzolans, combined with aggregates consisting of natural fluvial-alluvial sand from the Erega stream, free from impurities, or alternatively crushed ceramic brick aggregates, graded according to a continuous particle size distribution curve. Free from water-soluble salts and any form of clinker, and free from substances harmful to human health and the environment. Fully recyclable as inert material at the end of its service life. Ideal for the execution of textured plaster finishes with a washed effect, ensuring very high vapour permeability, environmental sustainability and bio-compatibility, and full compatibility with traditional and historic building materials. Contributes hygroscopic properties and improved indoor environmental quality.

Dati Tecnici - Technische Daten – Technical Data

Descrizione - Beschreibung - *Description*		
EN 998-1	GP – CSII – W0	
Forma Verfassung *Consistency*	**Polvere** Puder *Powder*	
Colore Farbe *Colour*	**Vedere cartella colori** Siehe Farbkarte *Refer to the colour chart*	
Legante Bindemittel *Binder*	FL 5.0 UNI EN 459-1	**Calce idraulica pozzolanica** Puzzolanischer Hydraulischer Kalk *Pozzolanic Hydraulic lime binder*
Caratt. chimiche (legante) Chemische Eig. (Bindemittel) *Chemical Features (Binder)*	CaO 40,4% - SiO_2 18,2% - Al_2O_3 9,56% K_2O 1,91% - MgO 1,67% - Fe_2O_3 1,56% SO_3 0,02% - C_3S 0,00%	
Composizione aggiuntiva Zusatzzusammensetzung *Additional Composition*	**Sabbia naturale di origine fluvio-alluvionale oppure cocciame, senza additivi** Fluvial-alluvialem Sand oder Zerkleirung, ohne Zusatzstoffe *Natural fluvial-alluvial sand or crushed terracotta, without addittives*	
Granulometria Korngrößenverteilung *Particle size distribution*	0 - 4 mm	
Massa volumica Dichte *Density*	1600 kg/m³	

100% riciclabile a fine vita.

100 % recycelbar.

100% recyclable.

TON GRUPPE®
Via Nazionale 15 – Reichstraße 15
I-39044 Laghetti-Egna | Laag-Neumarkt (BZ)
T +39 0471 888000 | F +39 0471 888140
info@ton-gruppe.it | www.ton-gruppe.it

Descrizione - Beschreibung - *Description*		
Consumo per mm di spessore Ausbeute (Stärke 1 mm) *Conpsumption (1 mm thickness)*	1,67 kg/m² ca.	
Spessore massimo fugatura faccia a vista Maximale stärke für Sichtfugenverfugung *Max thickness for Joint Pointing*	10 mm	
Spessore massimo intonacatura Maximale Putzstärke *Max thickness of the plaster*	5-6 mm	
Temperatura di applicazione Anwendungstemperatur *Temperature of application*	Min +5°C Max +30°C	
Resistenza a compressione Druckfestigkeit *Compressive strenght*	CSII (UNI EN 1015-11)	
pH	13	
Conducibilità termica Wärmeleitfähigkeit *Thermal conductivity*	λ_D = 0,610 W/m K	**Valore tabulato** Tabellarischer Wert *Tabulated Value*
Calore specifico Spezif. Wärmekapazität *Spec. heat capacity*	1,0 kJ/kg K	**Valore tabulato** Tabellarischer Wert *Tabulated Value*
Resistenza alla diffusione del vapore d'acqua Dampfdiffusionswiderstand *Water vapour diffusion resistance*	μ < 8	
Reazione al fuoco Brandverhalten *Reaction to fire*	A1 (EN 13501-1)	
Formato sacco Gebindegröße *Bag size*	25 kg	
Resa per confezione Ausbeute pro Packung *Consumption per bag*	2,7 m²/ Sacco-Sack-Bag (Sp.- St.- Th. 5-6 mm)	
Imballaggio Verpackung *Packaging*	56 Pz-Stk-Pcs /Pal	

Preparazione del fondo – Untergrundvorbereitung – Substrate preparation

IT - Il supporto deve essere pulito e compatto; eventuali parti non aderenti ed incoerenti, polvere, sporco, efflorescenze saline, tracce di oli, grassi, cere, muffe, ecc. devono essere preventivamente rimosse per non pregiudicare l'adesione dell'intonaco.

- Asportare la malta di allettamento inconsistente tra i conci murari.
- L'eventuale preventivo riempimento di volumi mancanti e la chiusura di fori e brecce nella muratura, deve essere eseguita preventivamente con **GEOSANA® Intonaco Rustico a calce**.
- La muratura, vecchia o nuova, deve essere preventivamente trattata con un rinzaffo di **GEOSANA® Adesivo Rasante a Calce**.
- I vecchi intonaci devono essere ben adesi al tessuto murario, privi di lesioni, asciutti, puliti, preventivamente trattati e rasati per uniformare integrazioni, tracce e stuccature con **GEOSANA® Adesivo Rasante a Calce**.
- Prima dell'applicazione della finitura inumidire adeguatamente il fondo.

DE – Der Untergrund muss sauber, kompakt und tragfähig sein; alle losen und unzusammenhängenden Teile, Staub, Schmutz, Salzausblühungen sowie Spuren von Öl, Fett, Wachs, Schimmel usw. müssen vorab entfernt werden, um die Haftung des Putzes nicht zu beeinträchtigen.

- Der lose Bettungsmörtel zwischen den Mauersegmenten ist zu entfernen.
- Das vorherige Auffüllen von Fehlstellen sowie das Schließen von Löchern und Brüchen im Mauerwerk muss vorab mit **GEOSANA® Kalkunterputz** erfolgen.

- Das Mauerwerk, ob alt oder neu, muss zuvor mit einem Spritzbewurf aus **GEOSANA® Kalkabsetzkleber** behandelt werden.
- Vorhandene Altputze müssen gut mit dem Mauerwerk verbunden, rissfrei, trocken und sauber sein; sie sind vorab zu behandeln und zu glätten, um Ergänzungen, Spuren und Fugen mit **GEOSANA® Kalkabsetzkleber** auszugleichen.
- Vor dem Auftragen der Endbeschichtung ist der Untergrund ausreichend zu befeuchten.

EN – The substrate must be clean, sound and compact; any loose or incoherent parts, dust, dirt, salt efflorescence, traces of oil, grease, wax, mould, etc. must be removed in advance in order not to impair the adhesion of the plaster.

- Loose bedding mortar between masonry units must be removed.
- Any prior filling of missing volumes and the closing of holes and cavities in the masonry must be carried out in advance using **GEOSANA® Lime Rustic Plaster**.
- The masonry, whether old or new, must be previously treated with a bonding coat of **GEOSANA® Lime Adhesive-Reinforcing Render**.
- Existing plasters must be well bonded to the masonry, free from cracks, dry and clean; they must be previously treated and skimmed in order to level repairs, traces and joint fillings using **GEOSANA® Lime Adhesive-Reinforcing Render**.
- Before applying the finishing coat, adequately moisten the substrate.

Miscelazione – Anmischen – Mixing

IT - Impastare ogni sacco da 25 Kg con circa 4,5-5 litri d'acqua pulita ovvero il 18 -20% circa del peso della polvere fino ad ottenere un impasto omogeneo, morbido e senza grumi. La miscelazione va eseguita con agitatore meccanico o con apposita impastatrice. Prima dell'applicazione lasciare riposare l'impasto per 10-15 minuti.

DE - Jeden 25-kg-Sack mit ca. 4,5-5 Liter sauberem Wasser oder ca. 18-20% des Pulvergewichts kneten, bis eine homogene, weiche, klumpenfreie Mischung entsteht. Homogene, weiche und klumpenfreie Mischung. Das Mischen sollte mit einem mechanischen Mischer oder einer geeigneten Mischmaschine erfolgen. Lassen Sie die Mischung vor dem Auftragen 10-15 Minuten ruhen.

EN –Mix each 25 kg bag with approximately 4.5–5.0 litres of clean water, corresponding to about 18–20% of the powder weight, until a homogeneous, workable and lump-free mixture is obtained. Mixing must be carried out using a mechanical mixer or a suitable mortar mixer. Before application, allow the mixture to rest for 10–15 minutes.

Applicazione –Verlegung – Installation

IT - N.B. Applicare a temperature ambiente e del supporto comprese tra +5°C e + 30°C in assenza di vento. Proteggere dall'essiccazione troppo rapida e dalla luce solare diretta, evitare correnti d'aria.
Fugatura faccia a vista: applicare per strati nello spessore massimo di 10 mm nelle fughe opportunamente preparate e inumidite, a cazzuola, cazzuolino o con macchina fugatrice. Dovendo eseguire spessori notevoli applicare il materiale a più strati di massimo 10 mm, attendendo l'asciugatura tra uno strato e l'altro e rinumidendo il fondo. La malta in eccesso dovrà essere immediatamente rimossa, ripulendo subito anche il mattone e/o la pietra.
Intonaco: applicare un preventivo rinzaffo della muratura nello spessore di circa 3-5 mm. Ad asciugatura del rinzaffo procedere con l'applicazione dei successivi strati di intonaco, a spessori successivi di massimo 10 mm per strato, a cazzuola o cazzuolino, fino allo spessore richiesto attendendo l'asciugatura tra uno strato e l'altro e rinumidendo comunque il fondo. Lavorazione finale a scelta.
Intonaco a basso spessore: applicare mediante cazzuola o spatola "Americana", in un'unica mano dello spessore massimo di 5-6 mm; quando l'intonaco non è ancora completamente asciutto regolarizzare la superficie con fratazzo di spugna morbida.
Effetto dilavato: lavare con una spugna morbida la superficie prima della totale asciugatura dell'intonaco, oppure spazzolare con acqua la superficie il giorno seguente l'applicazione con una spazzola di saggina.

DE - N.B. Auftragen nur bei Raum- und Untergrundtemperaturen zwischen +5 °C und +30 °C und bei windstillen Bedingungen. Vor zu schneller Austrocknung und direkter Sonneneinstrahlung schützen; Zugluft vermeiden.
Verblendfugenmörtel: In den entsprechend vorbereiteten und angefeuchteten Fugen schichtweise bis zu einer maximalen Dicke von 10 mm auftragen, mit Kelle, Spachtel oder Fugenmaschine. Sind größere Schichtdicken erforderlich, das Material in mehreren Lagen von maximal 10 mm auftragen, zwischen den Schichten die Trocknung abwarten und den Untergrund erneut befeuchten. Überschüssiger Mörtel muss sofort entfernt werden, dabei Ziegel und/oder Stein sofort reinigen.
Verputzen: Auf das Mauerwerk wird ein vorbeugender Spritzbewurf in einer Stärke von 3–5 mm aufgetragen. Nach dem Trocknen des Spritzbewurfs folgen die aufeinanderfolgenden Putzschichten mit einer maximalen Dicke von 10 mm pro Schicht, aufgetragen mit Kelle oder kleinem Spachtel, bis zur geforderten Gesamtdicke. Zwischen den Schichten die Trocknung abwarten und den Untergrund in jedem Fall erneut anfeuchten. Endbearbeitung nach Wunsch.
Verputz mit geringer Dicke: Mit Kelle oder „amerikanischer" Spachtel in einer einzigen Schicht mit maximal 5–6 mm auftragen. Solange der Putz noch nicht vollständig trocken ist, die Oberfläche mit einem weichen Schwammbrett glätten.
Ausgewaschener Effekt: Die Oberfläche mit einem weichen Schwamm abwaschen, bevor der Putz vollständig trocken ist, oder am Tag nach dem Auftragen mit einer Sorghum- oder Hirsebürste mit Wasser abbürsten, um die Zuschlagstoffe hervorzuheben.

TON GRUPPE®
Via Nazionale 15 – Reichstraße 15
I-39044 Laghetti-Egna | Laag-Neumarkt (BZ)
T +39 0471 888000 | F +39 0471 888140
info@ton-gruppe.it | www.ton-gruppe.it

EN – N.B. Apply only at air and substrate temperatures between +5 °C and +30 °C, and in the absence of wind. Protect from rapid drying and direct sunlight; avoid drafts.
Exposed joint pointing: Apply in prepared and moistened joints in layers up to a maximum thickness of 10 mm, using a trowel, pointing trowel, or jointing machine. For greater thicknesses, apply the material in multiple layers of maximum 10 mm, allowing each layer to dry and re-moistening the substrate between layers. Excess mortar must be removed immediately, cleaning the brick and/or stone at the same time.
Plastering: Apply a preliminary scratch coat to the masonry of approximately 3–5 mm. Once the scratch coat has dried, apply subsequent plaster layers in successive thicknesses of maximum 10 mm per layer, using a trowel or small spatula, until the required total thickness is achieved. Allow drying between layers and re-moisten the substrate as necessary. Final finishing is at the installer's discretion.
Thin-layer plaster: Apply with a trowel or "American" spatula in a single layer up to 5–6 mm thick. While the plaster is not completely dry, level the surface with a soft sponge float.
Washed effect: Wash the surface with a soft sponge before the plaster is fully dry, or brush with water using a sorghum or stiff-bristle brush the day after application, to highlight the aggregates.

CARTELLA COLORI "La Calce Materica" – FARBKARTE "Der Texturierte Kalkputz" – *COLOUR CHART "The Textured Lime"*

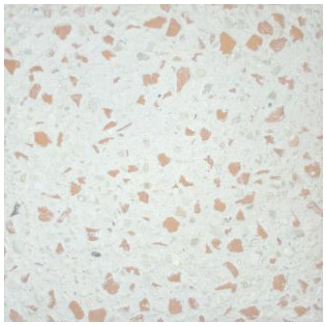
Rasosasso Erega

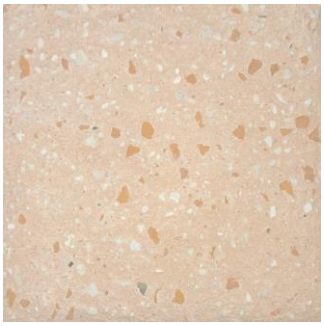
CH – Chiaro

CA - Caldo

TR - Tradizionale

Cocciopesto


MA


MB

F

GP

IT - La tabella rappresenta una schematizzazione delle colorazioni disponibili, per la resa estetica effettiva fare riferimento al campionario fornito.

DE - Die Tabelle gibt einen schematischen Überblick über die verfügbaren Farben, die tatsächliche ästhetische Wiedergabe entnehmen Sie bitte dem vom Makler zur Verfügung gestellten Musterbuch.

EN - The table shows a schematic representation of the available colours; for the actual aesthetic appearance, please refer to the supplied sample chart.

TON GRUPPE®
Via Nazionale 15 – Reichstraße 15
I-39044 Laghetti-Egna | Laag-Neumarkt (BZ)
T +39 0471 888000 | F +39 0471 888140
info@ton-gruppe.it | www.ton-gruppe.it

Avvertenze – Warnungen – Warnings

IT - Conservare con il sacco integro in luogo fresco ed asciutto, al riparo da umidità, pioggia, gelo o elevate fonti di calore per un periodo non superiore ai 12 mesi.
Prodotto per uso professionale. Non modificare il prodotto. Proteggere dalla pioggia battente per tutto il periodo di essiccazione. A ragione dell'impiego di materie prime pure e naturali non è possibile garantire un'uniformità di colore tra diverse forniture di materiale. I dati e le indicazioni riportati si riferiscono a prove di laboratorio ed alle conoscenze tecnico-applicative in nostro possesso. Si consiglia di effettuare delle prove pratiche in cantiere. L'utilizzatore deve comunque verificare l'idoneità del prodotto all'impiego previsto e il suo consumo, assumendosi ogni responsabilità derivante dall'uso. Eludere alcuni precetti della Regola dell'Arte, può portare ad esiti indesiderati. La società si riserva di effettuare modifiche tecniche senza nessun preavviso. Consultare la scheda di sicurezza prima dell'utilizzo del prodotto.

DE – Das Produkt ist im intakten Sack an einem kühlen, trockenen Ort zu lagern, geschützt vor Feuchtigkeit, Regen, Frost oder starken Wärmequellen, für einen Zeitraum von höchstens 12 Monaten.
Das Produkt ist für den professionellen Gebrauch bestimmt und darf nicht verändert werden. Während der gesamten Trocknungszeit ist es vor Schlagregen zu schützen. Aufgrund der Verwendung von reinen, natürlichen Rohstoffen kann eine einheitliche Farbe zwischen verschiedenen Lieferungen nicht garantiert werden. Die angegebenen Daten und Hinweise basieren auf Labortests und den uns vorliegenden technisch-anwendungstechnischen Kenntnissen. Wir empfehlen, praktische Versuche auf der Baustelle durchzuführen. Der Anwender muss die Eignung des Produkts für den vorgesehenen Verwendungszweck und den Verbrauch selbst überprüfen und übernimmt die volle Verantwortung für dessen Verwendung. Die Missachtung der Regeln der Baukunst kann zu unerwünschten Ergebnissen führen. Das Unternehmen behält sich das Recht vor, technische Änderungen ohne Vorankündigung vorzunehmen. Vor der Verwendung ist das Sicherheitsdatenblatt (SDS) zu konsultieren.

EN – The product must be stored in its original, intact bag in a cool, dry place, protected from moisture, rain, frost, or strong heat sources, for a maximum period of 12 months.
This product is intended for professional use and must not be modified. It must be protected from driving rain throughout the curing/drying period. Due to the use of pure, natural raw materials, uniform colour between different batches cannot be guaranteed. The data and instructions are based on laboratory tests and our technical and application knowledge. Practical trials on site are recommended. The user must verify the suitability of the product for the intended application and its consumption, assuming full responsibility for its use. Ignoring the rules of the art may lead to undesired results. The company reserves the right to make technical changes without prior notice. Consult the safety data sheet (SDS) before use.

IT - La presente scheda tecnica sostituisce e annulla le precedenti versioni. Le informazioni della presente scheda tecnica corrispondono alle nostre attuali conoscenze ed esperienze. Da esse, tuttavia, non possono derivare nostre responsabilità e nessuna rivalsa. Essi non esimono in linea di principio il cliente dal controllare autonomamente il prodotto sotto il profilo della sua idoneità per il tipo di impiego previsto. I prodotti Ton Gruppe® sono soggetti a continui controlli di qualità sia sulle materie prime sia sul prodotto finito. I nostri tecnici e consulenti sono a Vostra disposizione per informazioni, chiarimenti e quesiti sull'impiego e la posa dei nostri prodotti, come pure per sopralluoghi in cantiere e dimostrazioni pratiche. Le schede tecniche aggiornate sono reperibili in internet, sul sito www.ton-gruppe.it o possono essere richieste presso i nostri uffici. Per richiedere ulteriori dati tecnici non contemplati nella presente scheda contattare direttamente l'Ufficio Tecnico:

DE - Dieses Datenblatt ersetzt und hebt frühere Versionen auf. Die Angaben in diesem Merkblatt entsprechen unseren derzeitigen Kenntnissen und Erfahrungen. Eine Haftung oder ein Rückgriff kann aus ihnen jedoch nicht abgeleitet werden. Sie befreien den Kunden grundsätzlich nicht von einer eigenständigen Prüfung des Produktes im Hinblick auf seine Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck. Die Produkte der Ton Gruppe® unterliegen einer ständigen Qualitätskontrolle sowohl der Rohstoffe als auch des Endproduktes. Unsere Techniker und Berater stehen Ihnen für Informationen, Klärungen und Fragen zur Anwendung und Verlegung unserer Produkte sowie für Baustellenbesichtigungen und praktische Vorführungen zur Verfügung. Die aktuellen technischen Datenblätter finden Sie im Internet unter www.ton-gruppe.it oder können bei unseren Büros angefordert werden. Wenn Sie weitere technische Daten anfordern möchten, die in diesem Blatt nicht enthalten sind, wenden Sie sich bitte direkt an die technische Abteilung:

EN - This technical sheet substitutes and cancels its previous versions. The information in this technical sheet corresponds to our actual knowledge and experience; however, no responsibility nor compensation shall derive from it. In principle, this information does not exempt customers from verifying themselves the product and its suitability to application. Ton Gruppe® products continuously undergo quality checks on both the raw materials and the end products. Our technicians and consultants are always available for any information you may need on the use and application of our products; they are also available to visit the construction site and to make practical demonstrations. The updated technical sheets are available in the Internet at our website www.ton-gruppe.it or may be required to our offices. For any further technical data which are not described in this sheet, please feel free to contact our Technical Department:

Tel. +39 0471.888017
E-Mail ufficiotecnico@ton-gruppe.it